

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erhält Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins. Haus 1,25 Złoty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einige älteste und gelesene Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-seitige mm-Bl. für Polnisch-Obersch. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-seitige mm-Bl. im Reklameteil für Poln.-Obersch. 10 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitrreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Fr. 162

Dienstag, den 15. Oktober 1929

47. Jahrgang

Der Kampf gegen die Rheinlandräumung

Kolonialminister Maginot gegen die Räumung der 3. Zone — Die Auslegung des Youngplanes
Abmarsch weiterer englischer Truppen

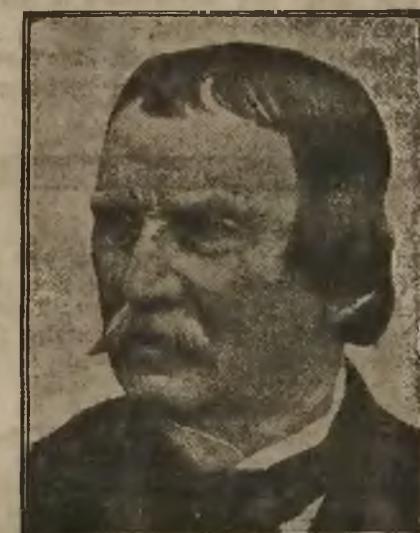
Paris. Kolonialminister Maginot kam bei der Einweihung eines Besallendenkmals in Longueville nochmals auf die Rheinlandräumung zu sprechen und erklärte, daß gewisse französische Kreise über seine Auslegung des Abkommen erkannt gewesen seien. Man könne aber möglich dem Haager Abkommen eine andere Auslegung als die, daß die Rückumwandlung der dritten Zone erst eingehe, wenn der Youngplan angenommen und in Tätigkeit getreten sei. Er sei sich wohl darüber klar, daß Deutschland andere Auslegung vorziehe und daß auch die französischen Verfechter einer bedingungslosen Räumung seine nicht teilen. Aber die große Wechselfeit des französischen Vertrages mit ihm darin einig sein, daß es nur die eine Möglichkeit, die Interessen des Landes zu wahren, nämlich die am Rhein zu belassen bis der Youngplan Wirklichkeit geworden sei. Frankreich wünsche Frieden in Sicherheit. Diese Sicherheit sei aber nur möglich durch eine Ruhe und dann auch nur unter der Bedingung, daß eine Ausrüstung allgemein und vollständig sei. Da eine solche Ausrüstung für die nächste Zeit jedoch sehr ungewöhnlich erscheine, müsse ein Land, um in Frieden zu leben, die Voraussetzungen treffen, um sich im gegebenen

Falle verteidigen zu können. Die Vorsichtsmaßnahmen habe Frankreich noch nicht getroffen. Die französische Ostgrenze sei offen und müsse schließlich bestellt werden.

Weiterer Abmarsch englischer Truppen

Wiesbaden. Am Sonnabend verließ das zweite Bataillon des britischen Infanterieregiments Royal Welsh Fusiliers, 600 Männer stark, seine bisherige Garnison Biebrich. Am Sonntag rückten die Prince of Wales Fusiliers, ebenfalls 600 Männer stark, ab.

Die Rheinlandkommission hat zum zweiten Male durch einen besonderen Ausschluß hier verschiedene Gebäude besichtigen lassen, ob sie für ihre Zwecke geeignet sind. Die aufgetauchte Befürchtung, das Schloß, das seit dem Abzug der Engländer für das Publikum wieder geöffnet worden ist, werde wieder beschlagnahmt werden, bestätigt sich nicht. Es steht nun mehr fest, daß das Schloß von der Rheinlandkommission nicht benutzt wird. Unbestätigt dagegen ist noch, ob sie das Hotel Wilhelmshof beanspruchen wird.



Wilhelm von Kaulbach

der berühmte Historienmaler, der die Kunstrichtung seiner Zeit maßgebend beeinflußt hat, wurde am 15. Oktober vor 121 Jahren geboren.

Der Generalkrieg in China

Keine Hoffnung auf ein geeinigtes China — Vor einer Strafexpedition gegen Nanking?

London. Die Nankingregierung veröffentlicht ein am 1. September ausgesprochen habe, nach dem Auslaufe zu gehalten. Die nationale Regierung habe diesen Wunsch berücksichtigt. Einige Generäle der Kuomintschung jedoch, die der Zentralregierung Loyalität zugesagt hätten, hätten weder das Entzugsprogramm noch die Pläne für den Aufbau der nationalen Verteidigung ernsthaft berücksichtigt. Diese Erklärung der Nankingregierung ist aus ernste

zu ziehen, sich der Aufstandsbewegung gegen Nanking anzuschließen bzw. die Führung zu übernehmen.

Von einigen Generälen der Kuomintschung wird ein Kundtelsgramm veröffentlicht, in dem die Nankinger Regierung schwerer Vergehen beschuldigt wird. Weiter wird die Einleitung einer Strafexpedition gegen Nanking angekündigt. In Nanking bereitet man sich im Zusammenhang mit dieser Drohung der Generäle bereits auf umfassende Abwehrmaßnahmen vor. Der Schlüsselpunkt der Lage liegt jedoch vorläufig bei General Feng.

Abschaffung des internationalen Geheimdienstes?

London. Wie die "Sunday Express" hört, beabsichtigt die englische Regierung, den Geheimdienst abzuschaffen. Außenminister Henderson habe bereits Verhandlungen mit Vertretern der ausländischen Regierungen über die internationale Spionage geführt und man hoffe, daß im Zusammenhang mit der Flottenabstimmungskonferenz auch über diese Frage ein Vereinbarung erzielt werden könnte.

Keine Zusammenarbeit der Flotten Englands und Amerikas

Eine Erklärung Sturzons.

London. Der amerikanische Staatssekretär Stimson tritt in einer Erklärung den Behauptungen in der Presse entschieden entgegen, nach denen der Zweck der Besprechungen zwischen Hoover und Macdonald in einer Zusammenarbeit der Flotten der Vereinigten Staaten und Englands bestanden. Während der ganzen Verhandlungen zwischen den beiden Staatsmännern sei hier von nicht mit einem einzigen Wort die Rede gewesen. Die Grundlage der Besprechungen sei vielmehr der Kellogg-Briand-Pakt gewesen, die die Ungesetzlichkeitserklärung aller Kriege erstrebe. England wie die Vereinigten Staaten suchten alle Mittel auszuschalten, die einen Zusammenschlag bewaffneter Streitkräfte erleichterten. Der Verdacht, daß die beiden Länder ihre Flotten für gewisse Fälle zusammenlegen wollten, sei in jeder Hinsicht unbegründet. Weiterhin wurde amtlich erklärt, daß die Gerüchte, nach denen das auf der Londoner Flottenkonferenz abzuschließende Abkommen durch den Völkerbund überprüft werden sollte, unbegründet seien.

Tardieu für ein europäisches Zoll-Abkommen

Paris. Bei einem Bauernfest in Giromagny sprach Innenminister Tardieu über die wirtschaftliche Lage Frankreichs. Nicht nur Frankreich, sondern ganz Europa mit Ausnahme von Russland sei ganz besonders in der Ernährung von den Überseeländern abhängig. 94 Milliarden Franken wanderten jährlich für den Ankauf von Getreide ins Ausland. Diesem Übelstand könne nur eine internationale Zusammenarbeit abhelfen. Die Erzeugungsfähigkeit der Landwirte müsse durch allgemeine umfassende Maßnahmen gefördert werden, wozu in erster Linie vorteilhafte umfassende internationale Zollabkommen zwischen den europäischen Staaten gehören. Wenn diese Politik wirklich etwas Geld koste, so sei es immer noch besser, den Fehlbetrag aus den 34 Milliarden zu decken, als diese Summe jährlich an außereuropäische Staaten abzugeben. Allerdings müsse man, um zu einem demokratischen Einkommen zu gelangen, die augenblicklichen politischen und wirtschaftlichen Gegensätze zwischen den Staaten zunächst einmal auszugleichen versuchen und die bisherigen Ansichten ändern.

Zu den deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen

Warschau. Am Sonnabend hat zwischen Außenminister Jasieński und dem Wirtschaftsminister Niezabitowsky eine längere Besprechung über die deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen stattgefunden. Neben den Inhalten dieser Unterredungen ist vorläufig nichts bekannt.

Trotski hat nicht kapituliert

Konstantinopel. Die Trotski nahestehenden Kreise erklären, daß die Nachrichten aus kommunistischer Quelle, daß Trotski bereit sei mit Stalin Frieden zu schließen, nicht den Tatsachen entsprechen. Trotski habe seinen politischen Standpunkt gegenüber der Diktatur der Partei noch nicht geändert und bezweifele auch die Nachrichten, daß seine Parteifreunde Rakowski und Beloborodow vor der Politik Stalins kapituliert hätten. Trotski erkläre, sein Aufenthalt im Ausland sei unfreiwillig. Er würde sofort nach Russland zurückkehren, wenn ihm dieses von der Partei und der Sowjetregierung gestattet würde. Seine Rückkehr müsse aber bedingungslos erfolgen.

150 Wahlproteste

Warschau. Anfang des kommenden Monats wird sich die Wahlkammer des Obersten Gerichts mit den Einsprüchen beschäftigen, die von den Wählern über die Art der Abstimmung der Wahlen zu den gewählten Körperschaften im Jahre 1928 und über die Kandidaturen der einzelnen Abgeordneten und Senatoren eingereicht worden waren. Die Erledigung dieser Wahl einsprüche wird etwa drei Monate in Anspruch nehmen. Da während der Wahlen insgesamt 150 Einsprüche beim Obersten Gericht eingelaufen sind.

Laurahütte u. Umgebung

Silberne Hochzeit.

Um gestrigen Sonntag, den 13. Oktober, feierte das schmiedliche Ehepaar, wohnhaft ul. Słupka in Siemianowiz, das Fest der silbernen Hochzeit.

Auszeichnung.

Für Verdienste bei der Durchführung des Sportfestes der Polizeimannschaften wurden mit der Erinnerungs-Medaille ausgezeichnet: Bürgermeister Popek, Sigmund Tarzanski, Felix Berlik, Philipp Bronder, Otto Masurek und Theodor PilarSKI aus Siemianowiz.

Grubenunfälle.

In das Knappshäfts-lazarett nach Siemianowiz wurden in der Zeit vom 9.-13. d. Ms. 18 Verletzte eingeliefert. Auf Richterhöhe verunglückte in der Nacht von Sonnabend zum Sonntag im Nordfeld der 206-Meter-Sohle der Häuer Franz Plotel. Nach dem Abstiegen der Sprenglöcher kam er vor Ort und wurde von herabstürzender Kohle getroffen. P. erlitt einen Bruch der linken Hand und innere Verletzungen. Ferner wurde der Schlepper Josef Klim von der Blei-Schmelzgrube eingeliefert, welcher beim Umsturzen eines Wagens einen komplizierten Knöchelbruch davontrug.

„Graf Zeppelin“ nm 18,50 Uhr glatt gelandet

Friedrichshafen. Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ ist um 18,30 Uhr von der Hollandfahrt zurückgekommen und kreist über dem im Mondchein liegenden Werftgelände, das von einer großen Menschenmenge dicht umsäumt ist. Die Scheinwerfer strahlen auf, die Hafemannschaften stehen bereit. Es herrscht völlige Windstille. Infolge der Dunkelheit ist die Absperrung sehr streng. Der Zutritt zum Werftgelände ist nur den Hafemannschaften und der Presse gestattet.

Um 18,43 ertönte die Landungsglocke. Die Landungsslagge wurde gesetzt, die Hafetaue fielen. Um 18,50 Uhr war das Luftschiff glatt gelandet.

Begräbnis.

Gestern nachmittags 3 Uhr wurde auf dem evangelischen Kirchhof in Siemianowiz der pensionierte Betriebsführer des elektrischen Betriebes der Richterhöhe, Herr Taicha, beerdigt. Die überaus zahlreiche Beteiligung gab beredtes Zeugnis, wie beliebt der Verstorbene war.

Der Teufel Alkohol.

Der Arbeiter Thomas N. aus Rosdorff kam im Juni in stark betrunkenem Zustande nach Siemianowiz, wo er bei einer Tanzfeierlichkeit die Anwesenden mit einem Schustermesser bedrohte. Als ein gewisser Krowczyk sich in den Hof begab, ging er ihm nach und verletzte ihn durch mehrere Messerstiche in der Lungenregion. Dass K. nicht das Leben einbüßte, verdankt er einer Tauchenuhr, an welcher ein gefährlicher Stoß abprallte. Vor Gericht gab N. an, sich aus nichts besinnen zu können, da er total betrunken gewesen wäre. Das Gericht verurteilte ihn jedoch zu einer Gefängnisstrafe von 4 Monaten.

Uebergriffe der Radfahrer.

Von der ul. Główackiego nach der ul. Dworcowa führt unter dem Eisenbahntunnel ein 2 Meter breiter Durchgang. Der Durchgang ist sehr bequem besonders für diejenigen, welche es von der ul. Matejki, Główackiego usw. sehr eilig zur Arbeit oder zum Zuge haben. Der Durchgang ist manchmal nicht zu beschreiten, weil von der einen oder anderen Seite Radfahrer fahren, welche dadurch den Verkehr hemmen. Gibt es denn niemanden, welcher sich dafür interessiert, diesen Uebermut zu vertingen?

Falsches 5-Zlotystück.

Vor einigen Tagen wurde eine Person angehalten, welche ein falsches 5-Zlotystück in Zahlung geben wollte. Das Halbgeld ist so gut nachgemacht, dass Vorsicht am Platze ist.

Feueralarm.

In dem Keller des Wojciech K. auf der ul. Dom-browskiego geriet ein Haufen Hobelspäne infolge unvorsichtigen Hantierens mit dem Lichte in Brand. Die alarmierte Gruben-Feuerwehr löschte in kurzer Zeit den Brand, so dass nennenswerter Schaden nicht entstanden ist.

Kammer-Lichtspiele

Ab Dienstag bis Donnerstag

Harry Piel

der unübertreffliche Meister der Sensationen in seinem stärksten Film

Das verschwundene Haus

2 Teile zusammen in einem Programm.

Hierzu:

Ein humoristisches Beiprogramm.

Berbet ständig neue Leser für unsere Zeitung!

Sport vom Sonntag

Tennisturnier Siemianowitzer Tennisclub — 06 Myslowitz 4:10.

Am gestrigen Sonntag fand ein Klubkampf obiger Vereine statt, den die Gäste mit 10:4 für sich entschieden. Die einzelnen Ergebnisse waren folgende (Siemianowiz zuerst genannt):

Herreneinzel: Koptin — Hannak 6:3, 3:6, 8:10; Soila II — Marzoll II 1:6, 5:7; Majcherczyk — Nissla II 4:6, 2:6; Cziot — Nissla I 6:0, 6:2; de Doering — Marzoll III 2:6, 4:6; Kowalski — Nowak 0:6, 3:6; Wengrzek — Marzoll I 1:6, 0:6.

Dameneinzel: Frau Dr. Kos — Frau Radajewska 4:6, 9:7, 9:7; Fr. Muset — Frau Nowak 4:6, 6:2, 6:2.

Herrendoppel: Koptin-Soila II — Hannak-Nissla II 6:3, 3:6, 6:4; Cziot-Kowalski — Nowak-Marzoll II 5:7, 1:6; Majcherczyk-Wengrzek — Nowak-Nissla I 4:6, 6:8.

Gemischtes Doppel: Fr. Sapia-Koptin — Frau Radajewska-Hannak 2:6, 5:7; Frau Dr. Kos-Soila II — Frau Nowak-Marzoll 3:6, 5:7.

Landesligaspiele.

Cracovia Krakau — 1. J. C. Katowic 6:1 (3:1).

Ein verdienter Sieg der Cracovia. Die Tore für den Sieger erzielten: Małczyn 3, Piątki 2 und Kaluza 1. Das Ehrentor für den 1. J. C. erzielte Józefko schon in den ersten Spielminuten. Schiedsrichter Kruckowski-Warschau.

Legia Warschau — Wisla Krakau 1:0 (1:0)

Warta Posen — Czarni Lemberg 1:0 (1:0)

Pogon Lemberg — L. R. S. Łódź 1:1 (1:1)

Touristen Łódź — Garbaria Krakau 1:3 (1:1)

Polonia Bromberg — Legia Posen 1:2

Freundschaftsspiele.

Polizei Katowic — 08 Myslowitz 4:2 (2:1).

Die Polizei, welche mit einer kombinierten Mannschaft dieses Spiel bestreitet, konnte es trotzdem verdient für sich entscheiden. Das Spiel selbst bot wenig Interessantes und stand auf einem sehr niedrigen Niveau. Die Tore erzielten Stephan 3 und Kuder 1.

Polizei 1. Jgd. — 09 1. Jugend 3:0.

Amatorski Königshütte — 06 Zaleze 2:2 (0:0).

Es war ein sehr harter und interessanter Kampf, welcher unentschieden endete, was vollkommen dem Spielverlauf und dem Kräfteverhältnis beider Mannschaften entsprochen.

Stadion Königshütte — Halle Bismarckhütte 2:2 (1:0).

Orzel Josefsdorf — Naprzod Zaleze 1:2 (0:1).

06 Myslowitz — 20 Boguslaw 1:0 (0:0).

Ein sehr verbissen ausgetragenes Spiel, welches den Einheimischen einen weniger verdienten als glücklichen Sieg brachte. Das Spiel war ausgeglichen und ein Unentschieden hätten dem Kräfteverhältnis beider Mannschaften entsprochen.

Pogon Katowic — Auswahlmannschaft Tarnowiz 4:3 (2:1).

Es war ein selten schönes Spiel, welches sich dauernd unter der technischen Überlegenheit von Pogon bewegte. Pogon demonstrierte ein planmäßig schönes Spiel vor. Der beste Mann von Pogon war Pawełek, welcher drei Tore auf sein Konto buchen konnte. Den Siegestreffer erzielte Renz. Für Tarnowiz störten Gornik 2 und Beyer.

Monatsversammlung.

Gestern nachmittags, abends 7½ Uhr, fand im Generalthen-Lokale die Monatsversammlung des Vereins technischer Beamten Oberschlesiens, Ortsgruppe Laurahütte, statt. Nach Besprechung von technischen Angelegenheiten wurde beschlossen, das Barbarafest am 3. Dezember, abends 7½ Uhr im Generalthen-Saal in Form eines Familienabends zu feiern. Die nächste Monatsversammlung wurde auf den 6. November, abends 7½ Uhr, gleichfalls im Generalthen-Lokale festgelegt.

Vom Kino „Apollo“.

Im Kino „Apollo“ erscheinen wie noch heute auf der Leinwand die Lieblinge der verehrten Kinobesucher „Pat und Patachon“ in ihrem originellen neuesten Film „Zeitungsdetektive“. Gerade in diesem Film hielten die unvergleichlichen Künstler eine Glanzleistung in Humor und Komik. Auf der Bühne tritt die schöne, junge ungarische Tänzerin Edith-Denise in exzentrischen ungarischen Tänzen auf. Ferner leistet sie als Violin-virtuose Erstklassiges und erntet durch ihre künstlerischen Darbietungen dauernden Beifall. Die Vorstellungen beginnen um

Odra Scharlen — 2. Auswahlmannschaft Tarnowiz 3:1 (2:1).

Als Vorpiel des Kampfes Pogon — Tarnowiz fand ein Treffen der 2. Tarnowitzer Garnitur und Odra Scharlen statt. Auch dieses Spiel war sehr interessant und zeigte eine leichte Überlegenheit von Odra, für welche Kroj, Hota und Goretzki erfolgreich waren. Den Ehrentreffer für die Einheimischen erzielte Kalisz.

07 Laurahütte — K. S. Chorzow 3:1 (1:0).

Die Einheimischen hatten das ganze Spiel eine große Überlegenheit, welche sie aber durch schwaches Sturmspiel ziemlich nicht deutlicher zum Ausdruck bringen konnten. Die Tore erzielten Kialewski 2 und Gawron. Die Reaktionen spielten 9:3 für Laurahütte.

Pogon Friedenshütte — K. S. Domb 3:2 (2:0).

Bis zur Pause ein lebhaftes und ausgeglichenes Spiel. Bis zur Halbzeit konnte Domb nur mit 10 Mann spielen, da der Tormann verletzt den Platz verlassen musste, das Spiel offen gestalten. Infolge der rasch eintretenden Dunkelheit musste das Spiel 10 Minuten vor Schluss abgebrochen werden.

Pogon Ref. — Domb Ref. 4:1.

Slonski Schwientochlowiz — Diana Katowic 6:1 (3:1).

Einen schönen Erfolg erzielte Slonski, indem er jonders aus sich herausgehen zu müssen, die nicht Katowicer Dianen empfindlich schlagen konnte.

Slonski Ref. Diana Ref. 3:0.

22 Eichenau — Powstanie Königshütte 3:1.

Geländelauf um die polnische Meisterschaft.

Petkiewicz nach schwerem Kampf Sieger. — Majer belegt den 5. Platz.

Bei schönem Wetter fand am gestrigen Sonntag im Königsberg Geländelauf um die polnische Meisterschaft statt. Dieser Lauf galt als Abschluss der polnischen Leichtathletikaison. Seine auch der Endkampf um den Preis des Pr. Witig zwischen zwei Warschauer Vereinen Polonia und L. Z. S. Am Start waren 12 Läufer, davon die drei Besten Polens, erschienen. 15:30 Uhr erfolgte der Start vom Stadion aus. Schon bald war es Petkiewicz nicht mehr möglich zu schaffen, als er Meter vor dem Ziel wieder eine Achsenbahn unter Jabelhaften Finis einzog und in der Zeit von 23:12,5 erster das Zielband durchkreuzen konnte. Als 2. folgt Kmitz 25 Meter hinter dem Sieger. Den 3. Platz belegte 200 Meter zurück; 4. Puhalski, 5. Majer, 6. Nowara, 7. 8. Kawa, 9. Jaworski, 10. Medrycki. Zylta hatte aufgegeben. Besonders müßt man die beiden Oberschlesiener Majer und Nowara hervorheben.

Im Rahmen des Geländelaufes um die polnische Meisterschaft wurden folgende Staffetten ausgetragen:

4×100 Meter-Staffette: 1. Stadion Königshütte 46,4 (mit der Besetzung Sokoł, Rzepus, Krause und Zajączki); Sokol II Katowic.

4×200 Meter-Staffette gewann gleichfalls Stadion in der Zeit von 1:40,6 Min. (Fronckowiak, Krause, Kremke und Rzepus). 30 Meter zurück Sokol II Katowic.

10×200 Meter-Staffette für Junioren, um den Wanderpreis des H. O. Z. P. N., brachte einen Sieg der Staffette von Sokol Katowic, in der Zeit von 4:31,4 Min. Den 2. Platz belegte Stadion Königshütte.

4 Uhr nachmittags und um 6 und 8 Uhr abends. Man beachte das heutige Inserat!

Kinonachricht.

Die Kammerlichtspiele bringen ab Dienstag bis Donnerstag Harry Piel, den unübertrefflichen Meister der Sensationen in seinem stärksten Film „Das verschwundene Haus“. Das Programm umfaßt zwei Teile nebst einem humoristischen Gruppengramm. Siehe heutiges Inserat!

Gottesdienstordnung:

Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Dienstag, den 15. Oktober.

5½ Uhr: auf die Intention der Familie Cieslik.
6 Uhr: für die Brautpaare König-Klink und Orla.

6½ Uhr: für das Brautpaar Mainla-Cieslik.

8 Uhr: auf die Intention des Müttervereins.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Katowic
Druck u. Verlag: „Vita“ nakład drukarski, Sp. z o.o.
Katowice, Kościuszki 29

KINO-APOLLO

Siemianowice, ul. Dworcowa - Tel. 1028

Nur noch heute am Montag, den 14. Okt.

Auf der Leinwand:

Pat u. Patachon als Detektive

Lachen! Humor! Heiterkeit!

2 Stunden ununterbrochenes Lachen!

Auf der Bühne:

Die schöne ungarische Künstlerin

EDITH-DENISE

UNGARISCHE TÄNZE

dabei ihr eigenes künstlerisches Geigenpiel

Aufgang der Vorstellung 4 Uhr nachm., 6 und 8 Uhr abends.

DRUCKSACHEN

in moderner Ausführung
liefert schnell und sauber
die Geschäftsstelle dieser
Zeitung.

Die neuen
Ullstein-Moden
HERBST/WINTER 1929/30

sind da!

Damen-Moden . . . zł 3.30
Kinder-Kleidung . . . zł 2.65
Großes Ullstein-Album zł 4.40

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI
UND VERLAGS-SPOŁKA AKCYJNA